

الميثاق الأخلاقي

AKWEL

EFFICIENT AUTOMOTIVE
SOLUTIONS



١. الديباجة - ص.٠٣
- . كلمة الرئيس
 - . لماذا الميثاق الأخلاقي؟
 - . قيم AKWEL
 - . كيف يُستخدم الميثاق الأخلاقي؟
٢. القواعد الأخلاقية في العمل - ص.٠٨
- . المساواة بين النساء والرجال
 - . أشكال التمييز
 - . العمل القسري وعمالة الأطفال
 - . الصحة والسلامة في العمل
 - . حق التنظيم والمفاوضة الجماعية
 - . التدريب وتنمية المهارات
٣. قواعد السرية - ص.١٢
- . الولاء في اتصالاتنا
 - . تعريف البيانات السرية
 - . السرية في الاتصالات المالية وإدراج الأسهم في الأسواق المالية
 - . حماية البيانات الشخصية
 - . حماية الملكية الفكرية
 - . والبيانات الصناعية
٤. سلامة وجودة المنتجات - ص.١٦
٥. المسؤولية المجتمعية - ص.١٧
- . احترام البيئة
٦. سلامة الأعمال - ص.١٩
- . تضارب المصالح
 - . رفض الفساد
 - . الاحتيال وغسل الأموال
 - . احترام المنافسة
٧. المسؤولية الممتدة للموردين - ص.٢٣
- . تقييم الموردين
- جهات الاتصال المفيدة

١. الديجاجة



منذ تأسيسها في العام ١٩٧٢ من قبل عائلة كوتيه، تركز المجموعة العائلية AKWEL على قيم البساطة، والموثوقية، والعمل الجماعي والأداء، وتنقلها إلى فرقها، وشركائها وعملائها.

وقد دعمت هذه العقلية انتشار AKWEL على المستوى الدولي، والذي يخدم اليوم شركات صناعة السيارات في جميع أنحاء العالم.

ولكي تستمر مغامرة المجموعة وتطورها على مدى أجيال قادمة، تلتزم الإدارة يومياً بمشاركة هذه الثقافة وتعزيزها، ونقل القيم الأساسية وضمان احترام القواعد الأخلاقية الراسخة منذ سنوات عديدة داخل الشركة.

ونظراً إلى البعد العالمي الذي توصلت إليه المجموعة اليوم، أردنا إضفاء طابعاً رسمياً على الممارسات التي توجه سلوكنا ضمن ميثاق أخلاقي.

تعد هذه الوثيقة بمثابة مسار عمل لكل شخص داخل الشركة. فهي تحدد القواعد التي توظف عملياتنا وعلاقاتنا مع جميع أصحاب المصلحة لدينا أينما كان في العالم.

ولكي تؤتي ثماره، يجب تطبيق هذا الميثاق من قبل جميع المتعاونين لدينا وكل موظفي الإدارة. يجب أن يلتزم كل واحد منا باحترامه مهما كان منصبه.

ماتيو كوتيه
رئيس المجلس التنفيذي



لماذا الميثاق الأخلاقي؟

تزاوُل مجموعة AKWEL أنشطتها في بيئة متغيرة باستمرار، مع العديد من التحديات وأصحاب المصلحة (عملاء، منافسين، موردين وشركاء، سلطات محلية، مستثمرين...).

في هذا السياق، تكمن سلامة الأشخاص، والجودة، ورضا العملاء، واحترام القوانين وحقوق الإنسان والبيئة في صميم اهتماماتنا وأعمالنا اليومية. فكل المتعاونين مع AKWEL وكل جهة فاعلة خارجية تُدعى للعمل بالتعاون معنا، يجب أن يكون سلوكهم مسؤولاً وأن يبلغوا عن أي حالة تعد خطرة أو تنتهك مبادئنا وقيمنا، حتى نتمكن من تصحيحها.

لذلك، يهدف الميثاق الأخلاقي الخاص بمجموعة AKWEL إلى إعطاء معايير واضحة للجميع، بغية توجيه الأعمال، دون التطرق إلى جميع المواضيع أو الإجابة على جميع الأسئلة.

أما القواعد الأخلاقية لمجموعة AKWEL المنصوص عليها في هذه الوثيقة فهي مستمدة من المبادئ الأساسية القائمة على حقوق الإنسان، وعلى الامتثال لتشريعات البلدان التي نزاوُل فيها أنشطتنا، إنما أيضاً على مختلف القوانين، والمواثيق، واللوائح والعقود التي تحكم الأداء الداخلي لمجموعتنا.

وباعتبار احترام القانون هو في طليعة المتطلبات الأخلاقية، يجب أن تطبق كافة مواقعنا الالتزامات القانونية لكل بلد نحن موجودين فيه.

ونظراً لحجم المجموعة، يشكل الميثاق الأخلاقي مساراً مشتركاً يجب اتباعه يومياً، باعتباره إطار مرجعي عالمي ندعو إليه كل كياناتنا والمتعاونين لدينا للالتقاء حوله، من أجل تبني نهج سلوكي مشترك.

تجعل مجموعة AKWEL وإدارتها من واجبها ضمان احترام كل مبدأ منصوص عليه في هذه الوثيقة.

وهذه المبادئ تتبع من ركيزة القيم التي تلهم خياراتنا وتحيي التزاماتنا.

منذ تأسيسها، تزرع مجموعة AKWEL القيم الدنيوية والحقيقية للشركة العائلية.

وتدور هذه القيم حول أربع أفكار
رئيسية:

البساطة

البساطة، والواقعية والعملية هي التي توجهنا منذ بداياتنا، سواء في الحلول التي نقدمها أو في العلاقات التي نبنيها.

الموثوقية

باعتبارها ركيزة المؤسسة، تترجم الموثوقية تجاه جميع أصحاب المصلحة، على أساس يومي، عن طريق الاحترام والالتزام المتبادلين، والاتساق، والصلابة والشعور بالإنصاف.

العمل الجماعي

نحن نبني وننشر مشروع مجموعتنا مع إعطاء الأولوية للتماسك والعمل الجماعي، على المستوى الداخلي وعلى مستوى عملائنا وموردنا على حدٍ سواء، من أجل السماح للجميع بالمضي قدماً بشكل أسرع وأبعد.

الأداء باعتبارها لطلباً كانت راسخة في صميم نظامنا، تعد ثقافة الأداء الصناعي، والكفاءة، والنتائج ورضا العملاء محرك تطورنا وتقدمنا.

كيف يُستخدم الميثاق الأخلاقي؟

حق التنبيه

وفقاً لحق التنبيه المعمول به داخل AKWEL "لا يجوز معاقبة أي متعاون، أو فصله أو جعله عرضة لإجراء تمييزي لكونه قدم شهادة فيما يتعلق بالتصرفات المحددة أعلاه أو قام بالإبلاغ عنها." يمكن لكل واحد منا إذا التصرف بكل ثقة: سيتم التعامل مع أي إجراء تنبيه مفتوح بسرية تامة وستبذل مجموعة AKWEL كل ما في وسعها لتلبية التوقعات.

للإبلاغ عن وجود سلوكيات أو حالات مخالفة لقواعد الميثاق، يجب على المتعاونين أولاً تفضيل القنوات التقليدية (المسؤول الأعلى مستوى، اللجان المتخصصة) قبل استخدام إجراء التنبيه المهني. يجب عليهم أيضاً التأكد من الامتثال للقانون والقواعد المعمول بها في بلد إقامتهم أو نشاطهم.

يجوز لأي موظف يواجه سؤالاً أو يلاحظ حالةً أو سلوكاً يبدو له أنه يتعارض مع محتوى المواثيق والقوانين الموجودة داخل المجموعة ومع مبادئ AKWEL إبلاغ الأشخاص التاليين:

- مديره المباشر أو غير المباشر (جهة الاتصال المتوجب تفضيلها).
- جهات الاتصال المحلية المختلفة حسب المسألة (مدير الموارد البشرية، مدير قسم الجودة، والسلامة والبيئة (QSE)، المراقب الإداري، المسؤول عن تنظيم وإدارة العلاقات بين المستخدمين وقسم تكنولوجيا المعلومات).
- المسؤول القانوني للموقع حيث تمت ملاحظة الحالة، والملاذ الأخير، مسؤول الأخلاقيات (ethics@akwel-automotive.com).

بالإضافة إلى احترام التشريعات الوطنية أو الدولية، يهدف ميثاقنا إلى تطبيق مبادئ مجموعة AKWEL ونقلها. يساعد هذا الميثاق كل من المتعاونين لدينا وشركائنا في التطرق إلى المسائل الأخلاقية التي قد يواجهونها في سياق عملهم اليومي.

تعطي الوثيقة، لكل موضوع رئيسي يتم التطرق إليه، القاعدة العامة التي يجب أن تكون بمثابة أساساً للعمل أو القرار، وفي بعض الأحيان بعض الأمثلة لتوضيح السياق، وأخيراً، الإشارة إلى الوثائق الخارجية أو الداخلية ذات الصلة للتعلم أكثر إذا لزم الأمر.

تم تأسيس AKWEL في العديد من البلدان

المختلفة، تحكمها قوانين، وعادات وممارسات إقليمية محددة. كلما اختلفت المتطلبات المحلية عن المعايير التي نطبقها، يجب علينا تنفيذ القاعدة الأكثر صرامة.

الميثاق الأخلاقي متاح لجميع المتعاونين لدى مجموعة AKWEL، وعملائنا وشركائنا في جميع أنحاء العالم. يمكن الوصول إلى هذه الوثيقة ومراجعتها على موقعنا الإلكتروني وبوابتنا التعاونية أيضاً (نظام معلومات داخلي للمجموعة).

دليل للعمل، شرط أساسي للإبلاغ

يجب أن يكون لدى كل متعاون من المتعاونين لدينا وكل من مقدمي الخدمات الخارجيين الذين يعملون لحساب AKWEL موقفاً مسؤولاً ويقومون بالتنبيه حيال أي حالة يتم تحديدها على أنها خطرة بهدف تحسينها أو تصحيحها.

وتحقيقاً لهذه الغاية، ينشئ الميثاق الأخلاقي الخاص بالمجموعة مدونة لقواعد السلوك ومقاييس واضحة مشتركة بين الجميع، وباعتباره بمثابة إطار مرجعي عام، فهو لا يستطيع الإجابة على كافة الأسئلة بالتفصيل، أو توقع كافة الحالات أو معالجة كافة المسائل. من ناحية أخرى، هو يسمح، في حال الشك أو التساؤل المستمر، بتحديد الحالات التي يكون فيها الإبلاغ ضرورياً.



المصدر الداخلي:
إجراء التنبيه الخاص بمجموعة AKWEL والنماذج المرتبطة

٢. القواعد الأخلاقية في العمل

يمثل التوازن والتنوع السائدان ضمن فرقنا رصيلاً حقيقياً لمجموعة
.AKWEL

نحن نؤيد ونعتبر كأولوية حماية "حقوق الإنسان الأساسية، في كرامة
الإنسان وقيمه، في المساواة في الحقوق بين الرجال والنساء" على النحو
المعترف بها دولياً في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.



المساواة بين النساء والرجال

وفقاً لاتفاقية منظمة العمل الدولية والمبادئ المنصوص عليها في الميثاق العالمي، تحدد مجموعة AKWEL إجراءات ملموسة متعلقة بالأجور، والتدريب، والتطوير المهني وظروف العمل لصالح المساواة المهنية بين النساء والرجال. ينعكس ذلك، على أساس يومي، في مختلف مواقعنا من خلال وجود، ونشر وتطبيق عمليات مشتركة للتوظيف، ومقابلات التقييم، والوصول إلى التدريب والأجور. وكل هذه النهج تركز فقط على مهارات متعاونينا والمرشحين. فمن حيث التقدم الوظيفي، يتمثل مبدأ المجموعة في تعزيز التطوير المهني. وتحقيقاً لهذه الغاية، فإن كل إعلانات الوظائف الخاصة بنا متوفرة لجميع المتعاونين لدينا في جميع أنحاء العالم، داخلياً على بوابتنا التعاونية، وخارجياً، على الموقع الإلكتروني للمجموعة وعلى المواقع المخصصة للتوظيف.



المصدر الداخلي:

عملية التنظيم الإداري للموارد البشرية، إدارة الموارد البشرية وحشد الموظفين (SUP-٤)



المصادر الخارجية:

الاتفاقية الأساسية رقم ١٠٠ لمنظمة العمل الدولية

المبدأ رقم ٦ من الميثاق العالمي للأمم المتحدة

أشكال التمييز

تحظر مجموعة AKWEL كافة أشكال التمييز، وفقاً لتوجيهات منظمة العمل الدولية واللوائح الداخلية لكل موقع من مواقعها.

بالتالي، "لا يمكن استبعاد أي شخص من إجراء متعلق بالتوظيف أو الحصول على تدريب أو فترة تدريب في الشركة، ولا يمكن معاقبة أي متعاون، أو فصله أو جعله عرضة لإجراء تمييزي، مباشر أو غير مباشر، لا سيما فيما يتعلق بالأجور، التدريب، إعادة التصنيف، التعيين، التأهيل، التصنيف، الترقية المهنية، النقل أو تجديد العقد بسبب أصله، أو جنسه، أو عاداته، أو ميوله الجنسية، أو عمره، أو حالته العائلية أو حملته، أو خصائصه الوراثية، أو انتمائه أو عدم انتمائه، سواء كان حقيقي أم مفترض، لجماعة عرقية، أو أمة أو عرق، أو آرائه



المصدر الداخلي:

اللوائح الداخلية لكل موقع



المصادر الخارجية:

الاتفاقية الأساسية رقم ١١١ لمنظمة العمل الدولية

المبدأ رقم ٦ من الميثاق العالمي للأمم المتحدة

العمل القسري وعمالة الأطفال

تحظر مجموعة AKWEL أي شكل من أشكال العمل القسري أو الإجباري.

خلال ترتيبات العمل، تلتزم المجموعة بضمان تمتع المتعاونين لدينا بحرية قبول أو رفض وظيفة، أو تطور وظيفي داخل المجموعة، وحرية التعبير، وحرية الانتماء النقابي وإنهاء عقد عملهم بما يتوافق مع التشريعات والممارسات المعمول بها في بلد إقامتهم.

ووفقاً لتوجيهات منظمة العمل الدولية بشأن الحد الأدنى للسن وفي إطار التشريعات الوطنية، فإن مجموعة AKWEL تلتزم بالقضاء الفعلي على عمالة الأطفال عن طريق الامتناع عن توظيف مقدمي طلب وظيفة لا يتمتعون بالحد الأدنى للسن المطلوب أو/و الذين لا يفيون بالالتزامات القانونية للبلد حيث تزاوّل المجموعة أنشطتها.



المصدر الداخلي:

عملية التنظيم الإداري للموارد البشرية، إدارة الموارد البشرية وحشد الموظفين (SUP-04)



المصادر الخارجية:

الاتفاقيات الأساسية رقم ٢٩، ١٠٥، و١٣٨ و١٨٢ لمنظمة العمل الدولية

المبدأ رقم ٤ من الميثاق العالمي للأمم المتحدة

الصحة والسلامة في العمل

يحق لجميع المتعاونين لدى المجموعة التمتع ببيئة عمل صحية وآمنة.

السلامة هي أولويتنا. فهي تقع في صميم كافة عملياتنا، يومياً، وفي كل حركة، وعلى كل موقع من مواقعنا. يجب على أي شخص يعمل لدى AKWEL، سواء كان متعاوناً، أو مزود خدمات أو مورداً، التأكد من تطوره في بيئة عمل صحية وآمنة.

ومن أجل التأكد من ذلك، قامت مجموعة AKWEL بدمج سلامة وحماية صحة المتعاونين لديها في نظام إدارة QSE (الجودة، السلامة، البيئة، الطاقة). وقد تم تعديل سياستها المتعلقة بالسلامة في العمل والأهداف المرتبطة بها وتحديثها محلياً، مع مراعاة خصوصيات كل مؤسسة. وهذا الإجراء، الذي يتم تحديثه باستمرار، هو متاح لجميع المتعاونين بالإضافة إلى القوانين واللوائح الوطنية.

بالإضافة إلى ذلك، تطبق المجموعة وتحترم اللوائح المتعلقة بالمضايقات. تحظر AKWEL إذاً أي تصرف من شأنه أن يشكّل مضايقة نفسية أو جنسية.

يجب بالتالي على أي متعاون يلاحظ وجود خطر على نفسه أو على الآخرين إبلاغ مديره أو مدير الموارد البشرية على الفور. ستتم معالجة كافة الطلبات بأكبر قدر من السرية، وفقاً لحق التنبيه الموجود داخل الشركة.



المصادر الداخلية:

إجراء التنبيه
سياسة QSE (الجودة، والسلامة والبيئة) وكياناتها



المصادر الخارجية:

الاتفاقية الأساسية رقم ١٥٥ لمنظمة العمل الدولية
معايير IATF 16949 (فرقة العمل الدولية للسيارات)، ISO 45001 (المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس) أو OHSAS 18001 (سلسلة تقييم الصحة والسلامة المهنية)

حق التنظيم والمفاوضة الجماعية

وفقاً لاتفاقية منظمة العمل الدولية بشأن حق التنظيم والمفاوضة الجماعية في إطار التشريعات الوطنية، تؤيد مجموعة AKWEL الحوار الاجتماعي بين ممثلي الموظفين والإدارة بغية التبادل بشكل بناء، لا سيما حول علاقاتهم وحول ظروف العمل والتوظيف.

ووفقاً للأحكام المتعلقة بالحرية النقابية وحماية حق التنظيم، تحترم مجموعة AKWEL حق المتعاونين في الانتساب، والانضمام إلى نقابة، وتعيين ممثل، وفي أن يتم انتخابهم وفقاً لخصائص كل بلد.



المصادر الخارجية:

الاتفاقيات الأساسية رقم ٨٧ و ٩٨
لمنظمة العمل الدولية

المبدأ رقم ٣ من الميثاق العالمي للأمم المتحدة
٥

التدريب وتنمية المهارات

يتبع المتعاونون برنامج اندماج يرتبط مباشرةً بمجال خبرتهم. ويتوافق هذا الاندماج من قبل المدراء و/أو المدربين مع تدريبات على أدوات المجموعة وعملياتها، من أجل تسهيل الاندماج في بيئة العمل.

يجب أن يقوم كل موقع، على الرغم من استقلاليته في تدريب المتعاونين لديه، باتباع توجيه المجموعة بشأن الحفاظ على مهارات المتعاونين وتطويرها من أجل التكيف مع التطورات التكنولوجية إنما أيضاً مع تطورات الأسواق والمهن، بغية الاستجابة لطلبات عملائنا.

وتقوم هذه النقطة على عملية مخصصة في نظام إدارة الجودة، والسلامة، والبيئة والطاقة.



المصدر الداخلي:

SUP ٠٤ التنظيم الإداري للموارد البشرية، إدارة الموارد البشرية وحشد الموظفين



المصدر الخارجي:

المعياران ISO ٩٠٠١ و IATF ١٦٩٤٩

٣. قواعد السرية



الولاء في اتصالاتنا

تلتزم مجموعة AKWEL بحزم بعلاقة ثقة مع أصحاب المصلحة لدينا، بما يتماشى مع قيمها.

وبهذه العقلية، نحن ملتزمون بإنشاء وسائل اتصال تتكيف مع الحوار مع مختلف أصحاب المصلحة لدينا:

. بوابة تعاونية وعرض على مواقعنا لحصول المتعاونين على معلومات تتسم بأكثر قدر ممكن من الشمولية والشفافية،
. موقع إلكتروني للحصول (العملاء، المساهمين، الموردين، الخارحية على المعلومات مقدمي طلب الوظائف...).

تعريف البيانات السرية

تعد كمية معينة من المعلومات سرية، سواء لأسباب تتعلق بحماية البيانات الشخصية، أو طرق الاتصالات المالية والمتعلقة بأسواق الأوراق المالية أو الملكية الصناعية أو الفكرية.

على سبيل المثال، لا الحصر:

. المعلومات المالية غير المنشورة للشركة،
. المعلومات غير المنشورة للشركة حول صفقاتها مع العملاء والموردين، عمليات الدمج والاستحواذ، التنازلات،
. المعلومات المرتبطة بسوق منتجاتنا، بعملائنا، بأسعارنا، بشروط عقودنا، باستراتيجياتنا المتعلقة بالتسويق أو البيع، بالإضافة إلى المعلومات المرتبطة بموردنا وأنشطتنا التنافسية،
. كافة المعلومات الشخصية المرتبطة ب المتعاونين، بما في ذلك الأجر أو المكافآت، فضلاً عن ملفاتهم،

. سياسات الشركة، الإجراءات والتعليمات الخاصة بالعمل،
. كافة المعلومات المرتبطة بالاختراع، طلب براءة الاختراع، تصميم أو تصنيع منتج، بما في ذلك الرسوم البيانية، إحصاءات الأداء، عمليات وبيانات التصنيع، بيانات الاختبارات أو المواصفات.

تقوم قواعد سلوك متكيفة مع اللوائح المعمول بها بتوجيهها.

السرية في الاتصالات المالية وإدراج الأسهم في الأسواق المالية

المعجم: حالة المعلومات التي تسمى امتيازية

-

تعد المعلومات بمثابة "امتيازية" عندما لا تكون معروفة من قبل الجمهور وتكون مهمة بدرجة كافية بحيث يمكن لاستخدامها أو الكشف عنها التأثير على سعر سهم AKWEL وسعر الأسهم المدرجة الأخرى. قد تكون هذه المعلومات الامتيازية بمثابة نتائج مالية لم يتم نشرها بعد، مشاريع استحواذ أو تنازلات تجريها المجموعة، إبرام أو إنهاء عقود هامة، دراسات، بحوث وتطويرات تقوم بها المجموعة.

نحن نمتنع رسمياً عن استخدام هذه المعلومات الامتيازية لاتخاذ قرار بيع أو شراء أسهم في مجموعة AKWEL أو شركات أخرى قد تتأثر بهذه المعلومات، بشكل مباشر أو غير مباشر، لحسابنا أو حساب الشركات الأخرى.

يجب أن نضمن سرية المعلومات الامتيازية ونتيح الوصول إليها من قبل عدد محدود من الأشخاص داخل المجموعة. إذا كان لدينا إمكانية الوصول إلى هذه المعلومات، فلا يمكننا نشرها إلى الأقارب ولا استخدامها لأغراض شخصية.

في حال الشك، قبل القيام بعملية باسم AKWEL، يجب علينا الاتصال بمسؤول الأخلاقيات لدى المجموعة على عنوان البريد الإلكتروني التالي:
ethics@akwel-automotive.com

فيما يتعلق بالاتصالات المالية، علينا ضمان المساواة، والاتساق، والوضوح والدقة في المعلومات التي ننشرها، مع الاعتماد على إجراءات الرقابة الداخلية الخاصة بنا وعلى المرجعيات العامة المعترف بها، لا سيما توصيات وتوجيهات هيئة الأسواق المالية (AMF) والقواعد المحاسبية الدولية الخاضعة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS).

يتطلب إدراج أسهم مجموعة AKWEL في الأسواق المالية الامتثال للوائح المتعلقة بإساءة استخدام السوق والتداولات الداخلية. تقوم مدونة أخلاقيات تداول الأوراق المالية الخاصة بنا بتذكير كل مطلع (مسؤول في الشركة، أو متعاون أو مزود خدمات خارجي) بالإطار المعمول به بشأن حيافة، ونشر واستخدام المعلومات الامتيازية*.



المصدر الداخلي:

مدونة أخلاقيات تداول الأوراق المالية



المصادر الخارجية:

الهيئة الأوروبية للأوراق المالية والأسواق (ESMA)

الكتيب II - اللائحة العامة لهيئة الأسواق

المالية (AMF)

اللائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم ٢٠١٤/٥٩٦ للبرلمان الأوروبي والمجلس بشأن إساءة استخدام السوق

* يجب الرجوع إلى المربع.

حماية البيانات الشخصية

تلتزم مجموعة AKWEL بضمان حماية
وسرية البيانات الشخصية، سواء كانت تتعلق بالمتعاونين لديها، أو مساهمها، أو
موردتها، أو عملائها أو أي صاحب مصلحة آخر.

لذلك، نحن نعمل ضمن إطار صارم من القوانين الوطنية وفوق الوطنية التي تنظم
جمع البيانات الشخصية ومعالجتها والوصول إليها لضمان احترام الخصوصية.
تم دمج هذا النهج في ممارساتنا، وعقودنا وعملياتنا، فضلاً عن المستندات الداخلية
المعروفة والموزعة على جميع موظفي AKWEL.

حماية الملكية الفكرية والبيانات الصناعية

تعد حقوق الملكية الفكرية (براءات الاختراع، النماذج، العلامات التجارية)
وحماية سريتها ضرورية للحفاظ على التقدم التكنولوجي للمجموعة.

تحمي الملكية الفكرية أيضاً مالكي حقوق الملكية الصناعية (خصوصاً، على
سبيل المثال لا الحصر، العلامات التجارية وبراءات الاختراع).

يشمل انتهاك حق الملكية الفكرية، من دون أن تكون هذه القائمة شاملة،
النشر، أو التوزيع أو التمثيل غير المرخص لعمل فني، أو علامة تجارية أو
براءة اختراع، وكذلك إنشاء و توزيع نسخ غير مرخصة ملكية فكرية محمية.

داخل مجموعة AKWEL، تضمن إدارة الابتكار حماية الابتكارات عن
طريق تطبيق واحترام التشريعات الخاصة لكل بلد أثناء إيداع براءات
الاختراع.

استخدام أصول الشركة

يشير مصطلح "الأصول المادية" إلى كافة أدوات العمل التي توفرها مجموعة
AKWEL للمتعاونين لديها (معدات الإنتاج، المعلوماتية، المستندات،
المنشآت المختلفة).

منطقياً، فإن استخدام هذه البنى التحتية المهنية والمعدات المهنية لأغراض
شخصية هو أمر غير مرغوب فيه. ومع ذلك، يُسمح باستخدامها بشكل
معقول طالما أن هذا الاستخدام لا يزعج النشاط المهني بأي شكل من
الأشكال، أو يضر صورة الشركة أو يؤثر على أمنها.

فيما يتعلق بالأصول "غير الملموسة" لمجموعة AKWEL، فإن كافة
المعلومات التي تم الحصول عليها ومعالجتها في السياق المهني هي سرية
للغاية ويجب أن تمثل لقواعد السرية المفروضة على كل متعاون لدينا.

٤. سلامة وجودة المنتجات

إنّ الجودة والأداء هما من ركائز رضا عملاء AKWEL. لذلك، من أجل
إدامة ثقتهم، نحن نتعهد ببذل قصارى جهدنا لضمان جودة منتجاتنا
وتحسينها المستمر، بدءاً من تصميمها وصولاً إلى تسليمها.

وبالتالي، أينما نعمل، نحن نلتزم بالامتثال لكافة المعايير والقوانين المتعلقة
بالمنتجات التي نصنعها.

نحن نضع ضوابط ومؤشرات أساسية لتحقيق معاييرنا في الجودة وذلك
في كل مراحل دورة حياة منتجاتنا، بدءاً من مرحلة التصميم وصولاً إلى
التسليم، في مصانعنا وفي مصانع موردينا على حدٍ سواء.

في مواقعنا المنتشرة في كل أنحاء العالم، نحن نلتزم بتحسين المستمر لجودة
منتجاتنا وعمليات إنتاجها. يتضمن ذلك المراقبة التكنولوجية، امتثالنا لمعايير
الجودة المحلية والدولية، إنمّا أيضاً أخذ آراء عملائنا وشركائنا بعين الاعتبار.



المصادر الخارجية:
١٦٩٤٩ IATF
معايير العملاء



٥. المسؤولية المجتمعية

بصفتها رائدة عالمياً في مجال تصنيع المعدات الأصلية، تتحمل مجموعة AKWEL مسؤولية اقتصادية واجتماعية داخل كافة المناطق حيث تم تأسيسها. وباعتبارها تساهم في خلق الوظائف المحلية، فهي تتعهد بالعمل من أجل الحفاظ عليها وتطويرها بما يتوافق مع القوانين والممارسات المحلية. في هذا السياق، نحن نفضل تصنيع منتجاتنا بأقرب شكل ممكن من عملائنا في مجال التصنيع.

من خلال ضمان الظروف المؤاتية لنمو نشاطنا، نحن نعمل على ضمان استدامة الوظائف وخلق قيمة حول منشآتنا.



الابتكار والتصميم الإيكولوجي

. خلال التطورات المستقبلية، يتم تحديد الحلول والمواد المختلفة الممكنة (استخدام الموارد المستدامة، إعادة تدوير المنتجات) بدءاً من مرحلة تصميم القطع حتى نهاية عمر المنتجات.

. يساهم عمل ابتكار المنتجات لدى مجموعة AKWEL بإعطاء الأولوية لتخفيف المركبات من أجل تقليل استهلاكها وخفض الانبعاثات الملوثة وللسلامة من خلال تفضيل الحلول البسيطة والتنافسية.

. في إطار عملية التشاور والبحث عن حلول مبتكرة، تتعهد مجموعة AKWEL وقسم المشتريات التابع لها إلى جانب مورديها الحاليين والمحتملين بالبحث عن حلول فنية وصناعية مستدامة تلبى متطلبات قطاع السيارات.

في كافة عملياتها، تراعي مجموعة AKWEL احترام البيئة وتأثير عملياتها على الطاقة، من خلال إجراءات طوعية تهدف إلى القضاء على المواد الخطرة وتجنب الحالات التي قد تضر بصحة، أو سلامة أو نظافة المتعاونين أو الأطراف الثالثة. يتم دمج هذا النهج في كل أرجاء المجموعة على أساس يومي من خلال تنفيذ نظام إدارة الجودة، والسلامة، والبيئة والطاقة المطبق في كل موقع.

في هذا السياق، يعد الحد من تأثيرنا البيئي وتوفير الموارد الطبيعية جزءاً لا يتجزأ من أنشطتنا بغية حماية التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية. نحن نقدم لعملائنا حلولاً أو مفاهيم مبتكرة تهدف إلى توفير إجابات للتحديات البيئية (التخفيف، إزالة التلوث) وتلك المتعلقة بالطاقة (الإنتاج المحلي، إعادة التدوير).

. نحن نساهم في تقليل الأثر الشامل لمنتجاتنا على البيئة والطاقة من خلال إستراتيجية الإنتاج المحلي التي تحد من عمليات النقل والعمليات اللوجستية الملوثة التي تؤثر على تغير المناخ.

. نحن ملتزمون بالعمل كشركة صناعية مسؤولة في كل منشأة من منشآتنا (تقليل استهلاك الطاقة، النفايات والتصرفات). وقد تم تعديل السياسة والأهداف المتعلقة بالبيئة والطاقة المرتبطة بها وتحديثها محلياً، مع مراعاة خصوصيات كل موقع.

. تحت قيادة فرق AKWEL، يجب أن يكون جميع الشركاء (الموردين، المقاولين من الباطن، أصحاب المصلحة) جزءاً من هذه الديناميكية لحماية البيئة وضبط استهلاك الطاقة.



المصدر الداخلي:
سياسات QSE المحلية والخاصة بالمجموعة



المصادر الخارجية:
المبادئ ٧، ٨ و ٩ من الميثاق العالمي للأمم المتحدة
المعايير: ISO ١٤٠٠١ و ISO ١٥٠٠١

٦. سلامة
الأعمال



تضارب المصالح

ينشأ تضارب المصالح عندما تتنافس المصالح الشخصية للمتعاون مع مصالح الشركة. وبالتالي، يتعهد كل متعاون لدى AKWEL بالتأكد باستمرار من أن أنشطته ومصالحه الشخصية لا تتداخل بأي شكل من الأشكال مع أنشطة المجموعة.

يجب أن تكون كافة خياراتنا، وأحكامنا وعملياتنا موجهة بالموضوعية، والحياد والضمير المهني.

يجب إذا الإبلاغ عن أي حالة قد تؤدي إلى تضارب في المصالح من أجل تجنب المخاطر والحفاظ على بيئة عمل تسودها الثقة. إذا حال وجود أدنى شك، فيجب على كل متعاون الإبلاغ عن الحالة الخطرة إلى مسؤوله الأعلى مستوى و/أو مديره في قسم الموارد البشرية و/أو مسؤول الأخلاقيات لدى المجموعة لحماية نفسه وحماية الشركة. سيقومون بتقييم المخاطر وتحديد الموقف الواجب اعتماده.

ومع ذلك، فإن تحديد الحالات التي تنطوي على تضارب في المصالح ليس دائماً بالأمر البديهي، ولا ينظر إليه الجميع بالطريقة نفسها. فيما يلي بعض الحالات التي تشكل تضارب في المصالح:

- . تراكم العديد من الوظائف أو الأنشطة خارج الشركة، والتي قد يؤثر بعضها على وضعنا المهني.
- . الإدارة، في الإطار المهني، (الموردين، العملاء، المنافسين، الشركاء) للعلاقات الشخصية، سواء كانوا أهل أو أصدقاء.



المصادر الداخلية:
مدونة الأخلاقيات لدى AKWEL
المتطلبات الخاصة لعملاء AKWEL



المصدر الخارجي:
هيئة الأسواق المالية (AMF)

رفض الفساد

تدين مجموعة AKWEL كافة أشكال الفساد. نحن مُمتنع رسمياً، في علاقاتنا وتبادلنا المهنية، عن أي ممارسة قد تكون مرتبطة بالفساد، سواء كانت تتعلق بعلاقاتنا مع شركاء تجاريين، أو مؤسسات أو إدارات، وهذا في كافة البلدان حيث نزاول أنشطتنا.

وهذا يعني عملياً أننا لا نقبل أي ميزة مالية أو عينية تُقدم لتفضيل شخص أو شركة. نحن نحظر بالطريقة نفسها الهدايا أو تقديم خدمة لعميل بهدف الفوز بعقد أو الحفاظ عليه. يجب أن تجري أعمالنا دائماً بنزاهة تامة.

ومع ذلك، يمكن، على نحو غير متكرر، تقديم أو قبول هدية شريطة أن تكون ذات قيمة متواضعة، ومناسبة بطبيعتها (غرض إعلاني على سبيل المثال)، ومتوافقة مع اللوائح والممارسات التجارية المحلية، ولا تؤثر - أو من غير المحتمل أن تعطي انطباع قد يؤثر على - نتائج المعاملات التجارية. يجب رفض أي هدية أخرى. وفي جميع الحالات، يجب إيلاء اهتمام خاص للهدايا المقدمة للموظفين العموميين.

وفي السياق نفسه، يمكن، على نحو غير متكرر، تقديم أو قبول ضيافة شريطة أن تكون مدفوعة بأسباب مهنية مشروعة وأن تكون معقولة ومتناسبة.

من أجل الحفاظ على الشفافية التامة التي تعد من مسؤوليتنا، فإننا نتيح على مختلف شبكات التواصل لدينا كل قواعدنا بشأن مكافحة الفساد بحيث يكون كل متعاون، وكذلك عملائنا، وموردنا ومقدمي الخدمات لدينا والشركاء الآخرين على دراية بذلك.



المصادر الداخلية:
مدونة أخلاقيات تداول الأوراق المالية
المتطلبات الخاصة لعملاء AKWEL
قانون مكافحة الفساد واستغلال النفوذ



المصادر الخارجية:
الهيئة الأوروبية لأوراق المالية والأسواق (ESMA)
هيئة الأسواق المالية (AMF)
المبدأ ١٠ من الميثاق العالمي للأمم المتحدة

الاحتيايل وغسل الأموال

إنّ الصدق والنزاهة يوجهان كافة عمليات مجموعة AKWEL. نحن نرفض ونحظر أي عمل احتيالي. يجب أن تكون كل إعلاناتنا ووثائقنا الداعمة المحاسبية والضريبية شديدة الدقة والشمولية. نحن ندفع كل الضرائب والرسوم المتوجبة علينا في البلدان حيث نزاوّل أنشطتنا.

نحن نرفض أي عملية يشتهب أنّها تدرج في إطار غسل الأموال - لا سيما المعاملات النقدية - إذا كان لا مفر من هذه المعاملات، وبطبيعة الحال قانونية - يجب أن يوضع حد لها وترخص خطياً من قبل مسؤول مؤهل في الموقع. يجب أيضاً ضمان إمكانية تتبعها (التسجيل، التوثيق).

لذلك، يجب علينا أن نضمن يوماً دقة وموثوقية كل إعلان محاسبي وضريبي يتم إرساله إلى السلطات، وهذا لكل موقع من مواقعنا.



المصدر الداخلي:

كتيب مبادئ وأساليب المحاسبة لدى AKWEL



المصدر الخارجي:

الهيئة الأوروبية للأوراق المالية والأسواق (ESMA)

احترام المنافسة

إنّ احترام الحق في المنافسة يعزز بيئة اقتصادية ديناميكية، لصالح المستهلكين أولاً، ثم الشركات. تلتزم مجموعة AKWEL باستمرار ببذل كل جهد ممكن للعمل وفقاً للقواعد والقوانين المتعددة التي تنظم، في كل البلدان حيث نزاوّل أعمالها، استقلالية أنشطة الجهات الفاعلة في السوق.

في معظم مناطق العالم، يُعاقب على انتهاكات حقوق قانون المنافسة بغرامات باهظة، ودفع تعويضات، وإلغاء الاتفاقيات المعنية، وبشكل عام إلحاق الضرر بسمعة الشركة. بالإضافة إلى ذلك، في العديد من الحالات، ينص القانون أيضاً على فرض عقوبات جنائية على المتعاون المعني.

لنضمن بقائنا دائماً في إطار المنافسة الحرة والعادلة:

. تحظر AKWEL وتمتنع عن أي تبادل للمعلومات الاستراتيجية أو السرية. نحن لا نتفق بأي حال من الأحوال مع منافسينا على تثبيت أسعار البيع، أو مشاركة صفقة أو ممارسة المقاطعة المخالفة للمنافسة.
. تتعهد AKWEL ألا تقوم أبداً باستغلال مركز سوقي مهيمن أو احتكاري. تتعهد المجموعة أيضاً بعدم الوصول إلى حالة مماثلة بخلاف الوسائل المعترف بها (ابتكار، خبرات محددة وعالية، أو تكييف المنتجات مع سياق معين).



المصادر الخارجية:

الهيئة الأوروبية للأوراق المالية والأسواق (ESMA)
هيئة الأسواق المالية (AMF)

٧. المسؤولية الممتدة للموردين

إن انتشار منشآت مجموعة AKWEL على المستوى الدولي يفرض عليها الامتثال للتشريعات الخاصة بكل مكان تزاوُل فيه أنشطتها المتعلقة بالمشتريات. تتوفر الوثائق المتعلقة بالمشتريات على موقعنا.

تطلب المجموعة من مورديها الامتثال للالتزامات المفصلة في الميثاق الأخلاقي ووسائل الدعم المختلفة التي يطالع عليها مقدمو الخدمات عند اختيارهم. نحن نذكر أيضاً موردينا بأن عليهم احترام الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، والاتفاقيات الأساسية لمنظمة العمل الدولية والتشريعات المحلية.

ونسلط لهم الضوء بشكل خاص على السلامة في العمل، وحظر عمالة الأطفال، وحظر العمل القسري، وعدم التمييز والالتزام باحترام البيئة.



تسعى إدارة المشتريات جاهدة لإعداد تقييم منهجي لمورديها فيما يتعلق بالامتثال للالتزامات، والتشريعات والقوانين المعمول بها في بلدهم أو في الاتحاد الأوروبي وبشكل عام في كافة بلدان تسويق أو استخدام لوازمهم، أو منتجاتهم أو قطعهم. بالإضافة إلى ذلك، تضمن AKWEL التزام مورديها بسياسة إدارة البيئة والسلامة، لا سيما من خلال حصولهم على شهادات ISO 14001 و/أو OHSAS 18001.



المصادر الداخلية:
المتطلبات الخاصة لعملاء AKWEL
شروط الشراء العامة
شروط الشراء القياسية، AKWEL أمريكا الشمالية



المصادر الخارجية:
14001 ISO - 16949 IATF - 9001 ISO

جهات الاتصال المفيدة

هل لديك أي شك؟ هل لديك أي سؤال عالق
بعد قراءة هذا الميثاق؟

لا تتردد(ي) في الاتصال:

. أولاً، مديرك

. ثانياً، مدير

قسم الموارد البشرية لديك

. وكملاً أخيراً، مسؤول الأخلاقيات على:

ethics@akwel-automotive.com

المقر الرئيسي لشركة AKWEL
route des Burgondes ,975
Champfromier 01410
France

رقم الهاتف: +33(0) 4 50 56 98 98
رقم الفاكس: +33(0) 4 50 56 95 45

akwel-automotive.com

AKWEL

EFFICIENT AUTOMOTIVE
SOLUTIONS